

DR.BEI
Ультразвуковое электрическое
устройство для удаления
зубного камня
DR.BEI Sonic Electric Dental Calculus
Remover
Модель: DR.BEI GYC2
Руководство пользователя



Пожалуйста, перед использованием продукта прочтите это руководство пользователя и сохраните его для использования в будущем.

Важные моменты, на которые следует обратить внимание

*** Опасность**

1. Этот продукт не является медицинским устройством. Он предназначен для чистки полости рта и не может использоваться для диагностики, лечения или предотвращения возникновения каких-либо заболеваний.
2. Не следует использовать устройство, если вилка или шнур питания повреждены.
3. При запуске средства для удаления зубного камня не рекомендуется направлять металлическую чистящую головку на чувствительные участки человеческого тела, например, на глаза; или на оборудование, представляющее опасность, такое как источник питания и лампы.
4. Чтобы избежать получения травм, не прикасайтесь к металлической чистящей головке кожей во время запуска устройства.
5. Изделие оснащено встроенной аккумуляторной батареей. Не бросайте его в огонь. Не заряжайте, не используйте и не размещайте изделие в местах с высокой температурой.
6. Продукт не предназначен к использованию людьми младше 18 лет. Пожалуйста, держите его подальше от детей. Недееспособные люди или люди, не обладающие соответствующим опытом и знаниями, должны использовать, чистить и обслуживать оборудование только под наблюдением и руководством опекуна.
8. Это устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, либо с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением или не проинструктированы относительно использования устройства лицом, ответственным за их безопасность.
9. Контролируйте детей, не допускайте игр с прибором.
10. Этот прибор содержит незаменимые аккумуляторные батареи.

*** Предостережения**

1. Не погружайте оборудование в воду или в любую другую жидкость. Если устройство для подачи питания упало в воду, то отключите питание, прежде чем вынимать его из воды.
2. Не давите сильно металлической чистящей головкой на десны или на зубы, чтобы не повредить их.
3. Если требуется зарядить изделие, то перед подключением к источнику питания убедитесь в том, что вилка и интерфейс полностью высохли.
4. Не модифицируйте, не разбирайте и не ремонтируйте оборудование самостоятельно.
5. Перед подключением к источнику питания проверьте, соответствует ли напряжение местного источника питания напряжению, указанному на устройстве.
6. Не используйте это оборудования во время купания.
7. Во время зарядки не наматывайте шнур питания вокруг устройства.
8. Ультразвуковая чистка зубов запрещена для пациентов с кардиостимулятором, чтобы избежать у них появления головокружения и аритмии, вызванных помехами электромагнитного излучения.
9. Тем, кто страдает гепатитом, туберкулезом и другими инфекционными заболеваниями, не следует использовать ультразвуковое электрическое средство для удаления зубного камня, чтобы избежать распространения крови и патогенных микроорганизмов, вызванных распылением.
10. Прибор должен запитываться только безопасным сверхнизким напряжением, соответствующим маркировке на приборе.

* Примечания

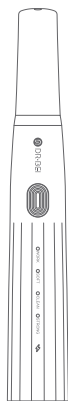
При первом использовании этого устройства вы можете почувствовать боль, зуд, а также возможно небольшое кровотечение. Это связано с тем, что десны не адаптировались к этому эффективному методу очистки. Сначала рекомендуется использовать щадящий режим для очистки. Эти ощущения обычно проходят в течение 1 - 2 недель. Если вышеуказанные ощущения не проходят в течение 2 недель, пожалуйста, прекратите использование этого изделия и обратитесь за рекомендациями к стоматологу.

1. Пациенты, проходящие курс ортодонтического или стоматологического лечения, использующие импланты, должны использовать это устройство только под руководством стоматолога.
2. Это устройство предназначено только для чистки зубов. Не используйте его для других целей. Если вы почувствуете дискомфорт или боль во время использования, пожалуйста, прекратите использование этого устройства.
3. Не роняйте и не подвергайте изделие механическим воздействиям. Прекратите использование, если изделие получило механические повреждения или упало с высоты.
4. Перед использованием изделия проверьте его на наличие явных повреждений. Не используйте его при наличии видимых повреждений.
5. Если продукт (основной корпус, порт зарядки, металлическая чистящая головка) имеют какие-либо признаки повреждения, не используйте его.
6. Не храните устройство в местах с высокой температурой и влажностью и избегайте попадания прямых солнечных лучей.
7. Перед обслуживанием убедитесь в том, что продукт отсоединен от зарядного устройства и выключен.
8. Не используйте изделие без металлической чистящей головки.
9. Не используйте этот продукт совместно с аксессуарами для полости рта. Выньте их из рта перед использованием.
10. Не пользуйтесь этим устройством, если у вас имеются открытые раны на языке или во рту.

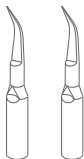
I. Представление продукта

Благодарим вас за выбор DR.BEI для улучшения здоровья полости рта. Пожалуйста, проверьте по списку, указанному ниже, наличие у вас всех аксессуаров.

(Примечание: одна чистящая головка уже установлена.)



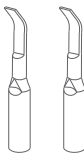
Рукоятка



Остроконечная
металлическая
чистящая головка *2



Гаечный ключ



Широкая
металлическая
чистящая головка *2



Эндоскоп
для полости рта



USB-кабель для зарядки



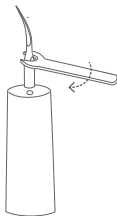
Руководство пользователя

II. Использование

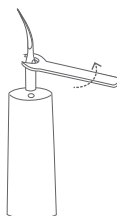
Осторожно! При включении устройства, предназначенного для удаления зубного камня, не направляйте металлическую чистящую головку на чувствительные части человеческого тела, такие как глаза, и оборудование, представляющее опасность, такое как источник питания и лампы. Чтобы избежать получения травм, не прикасайтесь металлической чистящей головкой к коже во время включения устройства.

Примечание. Перед первым использованием полностью зарядите изделие. Вставьте зарядный кабель в порт зарядки постоянного тока и подключите к источнику питания. Изделие нельзя использовать во время зарядки.

а. Установка и снятие чистящей головки.

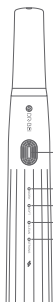


1. Установка
Установите чистящую головку на верхнюю часть преобразователя, затем совместите гаечный ключ с байонетом и затяните его по часовой стрелке.



2. Снятие
Чтобы заменить или снять чистящую головку, совместите гаечный ключ с байонетом и отпустите его против часовой стрелки.

б. Переключатель



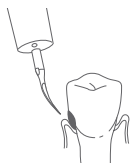
- Кнопка переключения питания/ режима
- Индикатор мягкого режима
- Индикатор стандартного режима
- Индикатор мощного режима
- Световой индикатор работы

Включение: для включения нажмите и удерживайте кнопку переключателя питания/режима. Индикатор работы всегда горит, когда машина включена.

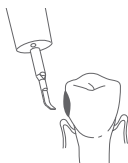
Режим переключения: после запуска по умолчанию запускается мягкий режим. Затем снова кратковременно нажмите переключатель режима. При каждом нажатии кнопки будет последовательно включаться стандартный режим, мощный режим, а затем мягкий режим.

Выключение: чтобы выключить питание, нажмите и удерживайте кнопку переключателя питания/режима. Через 10 минут после использования изделие выключится автоматически.

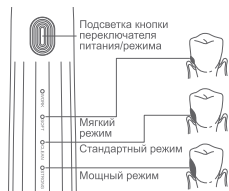
с. Чистка зубов



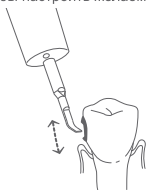
1. При очистке зубного камня, пятен и налета у десен используйте заостренный наконечник, чтобы очищать их медленно в несколько приемов.



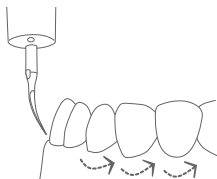
2. При очистке зубного камня, пятен и налета на зубах используйте широкий наконечник, чтобы чистить их медленно и в несколько приемов.



3. Нажмите и удерживайте кнопку переключателя питания/режима для включения, а затем, в зависимости от толщины зубного камня, кратковременно нажимайте кнопку переключателя питания/режима, чтобы настроить желаемый режим.



5. Прикладывайте очень легкое усилие для перемещения чистящей головки вперед и назад. Не оставляйте чистящую головку вибрирующей в одной точке, так как это может привести к повреждению поверхности зубов.



4. При очистке пятен на зубах и зубного камня очищайте чистящую головку с обеих сторон, чтобы не поцарапать поверхность зубов; установите чистящую головку параллельно поверхности зуба или под углом менее 15° , осторожно коснитесь головкой нижней части зубного камня и двигайте её вперед и назад, чтобы разрушить и стряхнуть зубной камень.



6. Начинайте очистку с места с небольшим количеством зубного камня и используйте в порядке, показанном на рисунке выше. Используйте эндоскоп для очистки в местах, где видимость затруднена.



d. Зарядка

Подключите USB-порт, расположенный в нижней части ручки к адаптеру питания через USB-кабель для зарядки.

Индикатор будет мигать во время зарядки.

Индикатор будет постоянно гореть при полной зарядке.

Примечания:

Во время зарядки:

1. Не погружайте порт зарядки в воду или в другую жидкость.
2. Не заряжайте, не используйте и не размещайте изделие в местах с повышенной температурой.
3. Пожалуйста, приобретайте адаптеры, которые соответствуют требованиям и стандартам вашей страны или региона, выход адаптера должен соответствовать 5В/1А.
4. Изделие нельзя использовать во время зарядки.

III. Характеристики изделия

DR.BEI GYC2 Ультразвуковое электрическое устройство для удаления зубного камня	Модель	DR.BEI GYC2
	Номинальное напряжение	3,7 В ---
	Номинальная мощность	1,8 Вт
	Номинальные характеристики на входе	5 В --- 1 А
	Класс водонепроницаемости	IPX7
Страна происхождения		Китай

IV. Поиск и устранение неисправностей

Проявление неисправности	Причины	Решение
Чистящая головка не может подсоединиться к приводному валу.	Инеродное тело в гнезде чистящей головки; К приводному валу прилипло инородное тело; Чистящая головка не оригинальная или не подходящая к данному устройству; Неправильная ориентация.	Удалите инородное тело; Купите оригинальную чистящую головку; Правильно расположите головку в соответствии с инструкцией.
Невозможно включить устройство.	Батарея разряжена или заряжается.	Зарядите или отключите перед использованием.
Вибрация чистящей головки слабая.	Чистящая головка неправильно подсоединена или не достигает нужного положения; Инеродное тело между чистящей головкой и приводным валом.	Установите правильно; Удалите инородное тело.
Ручка не может подключиться к зарядному устройству.	Инеродное тело в нижнем порту.	Удалите инородное тело.
Индикатор не показывает состояние зарядки после подключения к зарядному устройству.	Зарядное устройство неправильно подключено к источнику питания.	Проверьте, подключены ли блок питания.
Зарядка не отображается.	Батарея полностью разряжена.	Её можно восстановить обычной зарядкой.

V. Послепродажное обслуживание

Срок гарантии: 1 год
Срок службы: 2 года

Гарантийная политика:

- Если в течение 7 дней со дня после приобретения устройства, возникнут неисправности, указанные в «Списке неисправностей продукта», то устройство может быть возвращено или может быть произведена бесплатная замена, но после проведения тестирования и подтверждения Центра послепродажного обслуживания DR.BEI.
- Если в течение 8-15 дней после приобретения устройства, возникнут неисправности, указанные в «Списке неисправностей продукта», то Покупатель имеет право на бесплатную замену или обслуживание после проведения проверки и подтверждения Центра послепродажного обслуживания DR.BEI.
- Если в течение 12 месяцев с даты приобретения возникнут неисправности, указанные в «Списке неисправностей продукта», вы сможете воспользоваться бесплатным сервисным обслуживанием после проведения проверки и подтверждения Центром послепродажного обслуживания DR.BEI.

Перечень случаев, на которые гарантийные обязательства не распространяются:

- Ущерб, нанесенный самостоятельным ремонтом, неправильным или небрежным использованием, механическим воздействием, попаданием жидкости, несчастным случаем, а также неправильным использованием или недопустимой модификацией аксессуаров к изделию, а также наличие сорванных или измененных этикеток защиты от подделок.
- Завершение периода гарантийного обслуживания.
- Ущерб, нанесенный при возникновении обстоятельств непреодолимой силы.

4. Возникновение неисправностей, которые не предусмотрены (отсутствуют в списке неисправностей) гарантией.
5. Возникновение неисправностей, на которые гарантийные обязательства распространяются (имеются в списке неисправностей), но их появление вызвано действиями пользователя.

Список неисправностей:

Наименование	Неисправность
DR, BEI GYC2 Ультразвуковое электрическое устройство для удаления зубного камня	Невозможность включения/выключения.
	Чистящая головка не может подсоединиться к приводному валу при отсутствии в ней посторонних предметов.
	Ненормальная вибрация чистящей головки.
	Индикатор питания не горит в состоянии зарядки или изделие не может заряжаться должным образом.

VI. Защита окружающей среды

По истечении срока службы устройство в соответствии с законами и постановлениями страны или региона, в котором оно эксплуатируется, должно быть утилизировано. Возможно, потребуется демонтаж и утилизация надлежащим образом внутренней аккумуляторной батареи. Если вам не удается самостоятельно извлечь аккумулятор, то необходимо доставить устройство в назначенный правительством центр утилизации.

Рисунки, демонстрирующие демонтаж аккумуляторной батареи:



Устройство этого оборудования не позволяет пользователям самостоятельно производить замену аккумулятора. Принудительное извлечение аккумулятора приведет к нарушению работы устройства, будьте осторожны при эксплуатации.

Иллюстрации продуктов, аксессуаров и пользовательского интерфейса в руководстве являются эскизами и предоставлены только в качестве справочной информации.

Из-за обновления и модификации продукта ваш реальный продукт может немного отличаться от схематического представления. Пожалуйста, имейте это в виду.

VII. Информация о соответствии нормативным требованиям

Директива WEEE Информация
Директива WEEE Утилизация и переработка
Директива WEEE Информация об утилизации и переработке



Все продукты, отмеченные этим символом, являются отработанным электрическим и электронным оборудованием (WEEE в соответствии с директивой 2012/19/EU), которое нельзя смешивать с несортированными бытовыми отходами. Поэтому необходимо проявлять заботу о здоровье человека и охране окружающей среды, передавать использованное оборудование в специальный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования, назначенный правительством или местными властями. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Пожалуйста, свяжитесь с оператором или местными властями для получения дополнительной информации о местонахождении, а также об условиях использования таких пунктов сбора.



Декларация соответствия ЕС

Мы, компания Wuxi QingHe XiaoBei Technology Co., Ltd, настоящим заявляем, что это оборудование соответствует применимым директивам, европейским нормам и поправкам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ FCC

Это устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация возможна при выполнении следующих двух условий: (1) это устройство не может вызывать вредных помех, и (2) это устройство должно принимать любые принимаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу. Любые изменения или модификации, прямо не одобренные стороной, ответственной за соответствие, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ. Это оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако, нет гарантии в том, что помехи не возникнут при конкретной установке. Если это оборудование действительно создает недопустимые помехи для приема радио или телевидения, что можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратиться за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/телевидению.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Бланк для заполнения владельцем

Информация о владельце

Имя _____

Номер телефона _____

Email _____

Почтовый индекс _____

Адрес _____

Информация об изделии

Название _____

Модель _____

Цвет _____

Серийный номер изделия _____

Обслуживание Возврат () Замена () Ремонт ()

Неисправности _____

Дата передачи _____

Подпись приемщика _____

Бланк для заполнения продавцом

Информация о пользователе

Название _____

Номер телефона _____

Email _____

Почтовый индекс _____

Адрес _____



Отсканируйте, чтобы
подключиться и узнать
больше на Facebook.



EAC

Производитель:

«Уси ЦинХе СяоБэй Текнолоджи Ко., Лтд.»,
Адрес: Комната 1106, Этаж 11, Номер 2 Здание 530, Округ Биньху,
Город Уси, Цзянсу, Китай.

Импортер:

ООО «Марвел КТ», 107061, г. Москва, Преображенская пл., д.8,
ЭТАЖ 27 - ПОМ. LXXXVI

Организация, принимающая претензии:

ООО «Марвел КТ», 107061, г. Москва, Преображенская пл., д.8,
ЭТАЖ 27 - ПОМ. LXXXVI

Послепродажное обслуживание:

service@doctorbei.com